

Melbourne International Film Festival (MIFF) - 2017

SAVE THE DATES! 3 August – 20 August 2017

MLTAV is extremely pleased to continue its collaboration with MIFF, in 2017, on **EIGHT FREE Teacher webinars** that are co-presented by a film analysis specialist and a selection of language specialists. As well as offering teachers a Professional Learning opportunity (and certificate of participation), these webinars provide excellent important film context and classroom activity ideas, linked to the Victorian Curriculum, to assist teachers with better incorporating the film viewing into their lessons.

MIFF remains committed to sourcing high-quality films that are suitable for young people and in languages most commonly taught in Victorian schools, and expanding the webinar program to cover as many of the schools program films as possible.

Make sure MIFF is part of your calendar for 2017!

MLTAV Member Schools can make a booking to take students to see one of the films in this program **AT A REDUCED RATE of \$9.50 per student (GST free) with 1 teacher per 10 students FREE. The usual rate is \$12.50.** To make a school booking, go to the MIFF Schools website page: <http://schools.miff.com.au/bookings>

EXCITING RESOURCE TO DEMONSTRATE TO TEACHERS HOW TO WORK WITH EACH OF THE MIFF SCHOOLS FILMS IN THE CLASSROOM - FREE TEACHER WEBINARS!

Melbourne International Film Festival - FREE TEACHER WEBINARS with A CERTIFICATE OF PARTICIPATION MIFF, in partnership with the Modern Language Teachers' Association of Victoria (MLTAV), will present eight FREE webinars for teachers during term 2 of 2017.

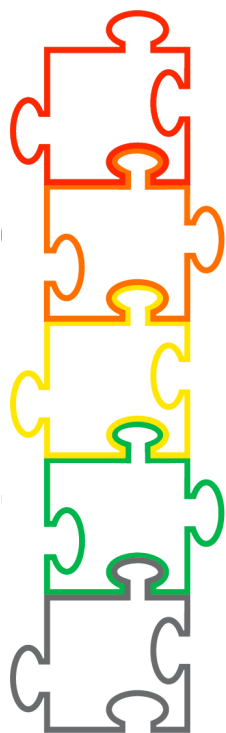
The webinars are designed to demonstrate to teachers how to work with each of the MIFF Schools films in the classroom, before and after viewing them at MIFF. Each webinar will comprise: a 20-minute presentation by a film analysis specialist a 20-minute presentation by a language specialist 20 minutes for questions. MLTAV will provide Certificates of Participation to recognise Professional Learning (PL) for all teachers who participate in the live webinars, as well as those who later access and engage with the archived versions.

This Professional Learning evidence can be used to contribute to the PL requirements for teacher registration with the Victorian Institute of Teaching. The webinars are FREE and participating teachers who wish to view them live and interact with the presenters will simply need access to the internet.

Can't make the live webinar dates? - Never fear, they will all be recorded and available to view on demand. How to Join the Webinars Go to the URL link provided for individual webinars, as detailed above, on the date of the webinars (approximately 5-10 minutes before the start time) to join the webinar live.

Fly Away Home (GERMAN film) - This webinar was run on Monday 15 May - to access the archived version, please go to: <https://connect.vic.edu.au/p5vma21wevy/>

Once you have viewed the webinar, please complete the online feedback survey, to be emailed a Certificate of Participation: https://www.surveymonkey.com/r/TDXT6NR_MLTAV_MIFF_2017_Next_Gen_Films_Webinar_Series



Jeffrey (SPANISH film) - This webinar was run on Wednesday 17 May - to access the archived version, please go to: <https://connect.vic.edu.au/p8on58ztb0n/>

Once you have viewed the webinar, please complete the online feedback survey, to be emailed a Certificate of Participation: https://www.surveymonkey.com/r/TDXT6NR_MLTAV_MIFF_2017_Next_Gen_Films_Webinar_Series

Ivan Tsarevitch and the Changing Princess (FRENCH film) - This webinar was run on Monday 22 May - to access the archived version, please go to: <https://connect.vic.edu.au/p5dw8dhq09m/>

Once you have viewed the webinar, please complete the online feedback survey, to be emailed a Certificate of Participation: https://www.surveymonkey.com/r/TDXT6NR_MLTAV_MIFF_2017_Next_Gen_Films_Webinar_Series

Hello Goodbye (JAPANESE film) - This webinar was run on Wednesday 24 May, -to access the archived version, please go to:

<https://connect.vic.edu.au/p4cbknav4i/>

Once you have viewed the webinar, please complete the online feedback survey, to be emailed a Certificate of Participation: https://www.surveymonkey.com/r/TDXT6NR_MLTAV_MIFF_2017_Next_Gen_Films_Webinar_Series

Salawaku (INDONESIAN film) Monday 29 May, 4.30pm–5.30pm Link to access the online webinar on the above day and time: https://connect.vic.edu.au/miff_mltav_indonesian_webinar_salawaku/

Boy on the Bridge (GREEK film) Wednesday 31 May, 4.30pm–5.30pm Link to access the online webinar on the above day and time: https://connect.vic.edu.au/miff_mltav_greek_webinar_boy_on_the_bridge/

Swagger (FRENCH film) Monday 5 June, 4.30pm–5.30pm Link to access the online webinar on the above day and time: https://connect.vic.edu.au/miff_mltav_french_webinar_swagger/

Stonehead (MANDARIN film) Wednesday 7 June, 4.30pm–5.30pm Link to access the online webinar on the above day and time: https://connect.vic.edu.au/miff_mltav_mandarin_webinar_stonehead/

Technical Details The webinars will be run using Adobe Connect. It's easy to join: you will just need a good internet connection, a microphone and the latest version of Adobe Flash Player to participate.

To download the latest version of Adobe Flash Player (free), go to: <https://get.adobe.com/flashplayer/> The Department of Education also has a helpful guide to webinars.

MIFF remains committed to sourcing high-quality films that are suitable for young people and in languages most commonly taught in Victorian schools, and expanding the webinar program to cover as many of the schools program films as possible.



MLTAV 2017 Annual Conference - Intercultural Partnerships

Session Handouts NOW AVAILABLE!

The MLTAV 2017 Annual Conference was held on 5 May 2017 and was a great success! There has been substantial positive feedback about the new venue, the Catholic Leadership Centre in East Melbourne.

A full Conference report and a showcase of the 70th Anniversary Award Recipients will be included in the July edition of MLTAV's Journal, Languages Victoria.



In the meantime, we wanted to inform members that the presenter session handouts / notes (from presenters who had notes to be shared post-event) are NOW AVAILABLE for download from the MLTAV website via the following link: http://www.mltav.asn.au/index.php?option=com_content&view=article&id=60&Itemid=100126



MLTAV Conference 2017 - 'Intercultural Partnerships'

Friday 5 May - Catholic Leadership Centre, East Melbourne

The MLTAV was supported by the Victorian Government to deliver this project.

Click here for the DRAFT CONFERENCE PROGRAM

Conference Session Blurbs and Bios and Presentation Notes / Handouts

(To view the session blurbs & bios, please click on the link on all presenter sessions detailed below. To view the session handouts / notes, please click on the 'session handouts' links below - if there is no link, the presenter has not provided handouts to share post-conference)

Morning Keynote Speaker

Dr. Ted Gott, National Gallery of Victoria 'Vincent van Gogh: A man of languages and letters'

Morning guest speaker - Thomas Caldwell, Shorts & Schools Programmer - Launch of MIFF Schools 2017 Program - Cinema for Young People, sponsored by MLTAV

Session 2.1 Maree Dellora 'Assessment in the Victorian Curriculum: Languages' - TARGET AUDIENCE: ALL - Session Handout

Session 2.2 Susie May & David Menzies 'Discover how NGV Educators and specialist target Language Educators can enrich language acquisition and intercultural understanding using works of art in the Gallery' - TARGET AUDIENCE: ALL - **Session Handout**

Session 2.3 Elizabeth-Sian Turner 'Music through Language' - TARGET AUDIENCE: Primary & Secondary - **Session Handout**

Session 2.4 Anne McKelvie & Catherine Elliott 'Introduction to TRPS - Teaching Proficiency through Reading and Speaking' - TARGET AUDIENCE: ALL - **Session Handout**



SOUTHERN CROSS
CULTURAL EXCHANGE



Experience Your World:

- Student Exchange programs
- Scholarship opportunities
- Hosting opportunities available for students arriving soon from France, Italy and Germany
- Early Bird Savings available
- School group tours

For more information, contact us:



1800 500 501



scceaust@scce.com.au



www.scce.com.au

**Book an
Exchange
Guest Speaker
for your
School.**

SCCEID: 00008



The new address is Level 1, 189 Faraday Street, Carlton 3053

The Languages and Multicultural Education Resource Centre (LMERC) is a DET specialist resource centre for schools.

The LMERC collection includes both digital and physical resources for the teaching and learning of the Victorian Curriculum F-10:

- Languages
- English as an Additional Language (EAL)
- Cross-curriculum priorities
 - Aboriginal and Torres Strait Islander histories and cultures
 - Asia and Australia's engagement with Asia
 - Sustainability
- Intercultural Capability

The LMERC collection contains more than 30,000 items, including:

- academic and practical teacher resources
- culturally inclusive fiction and non-fiction
- games and storytelling kits
- realia (cultural objects such as puppets, masks, clothes and games).

Membership is free for teachers from all school sectors, community language schools and tertiary education staff and students.

LMERC also provides:

- an online catalogue where members can search the collection, manage loans and create personalised resource lists
- a newsletter and Pinterest site to inform teachers about new resources, book reviews, upcoming professional learning and events, and useful online resources
- free postage to teachers outside the Melbourne metropolitan area (schools pay return postage).

Level 1, 189 Faraday Street, Carlton 3053

Telephone: (03) 9349 1418

Email: lmmerc.library@edumail.vic.gov.au

Catalogue: lmmerc.softlinkhosting.com.au

Pinterest: www.pinterest.com/lmmerc2

Web: www.education.vic.gov.au/school/teachers/support/pages/lmmerc

Opening hours: weekdays 9.00am to 5.00pm, including school holidays



Education
and Training



AFMLTA

Australian Federation of Modern Language Teachers Associations
www.afmlta.asn.au

News In Brief - April 2017

The AFMLTA provides vision, leadership, representation, advocacy and support for quality teaching and learning of languages. In this edition of News In Brief we provide a snapshot of some of the recent work of the association.



#AFMLTA2017 – EARLY BIRD REGISTRATIONS CLOSE ON 30 APRIL 2017

As you are aware, the 21st AFMLTA international Languages Conference will be held at Bond University on the Gold Coast on 6-8 July 2017.

Register for the conference [here](#).

The registration fees are as follows (\$ AUD):

- Early bird MLTA member - \$575/Non-member - \$700
* Note: Early Bird rates end 30 April 2017
- Full registration MLTA member - \$675/ Non-member - \$800
- Student registration - \$475
- Day registration - \$330

Keynote speakers include:

- Professor Nina Spada (University of Toronto), leading international expert on the role of instruction in the teaching and learning of languages
- Worldwide authority on languages and linguistics and honorary professor of linguistics at the University of Wales, David Crystal who has published more than 100 books on aspects of languages
- Associate Professor Liz Ellis (University of New England), renowned teacher educator and bilingual speaker and translator of Spanish with expertise in multilingualism and the role of plurilingualism in education.

This year's Keith Horwood Memorial Lecture will be delivered by Professor John Hajek (The University of Melbourne) who is a long-time supporter of languages and languages education in Australia.

CALL FOR PROPOSALS – OPEN UNTIL 18 MAY 2017

Workshop proposals are now welcome. You are encouraged to consider submitting a proposal to present at the conference. Submit your proposal [here](#).

Strands for the program include:

- Content and Language Integrated Learning (CLIL)/bilingual/immersion
- Technology
- Virtual connections
- Sister school relationships
- Inquiry
- Differentiation
- Early years language programmes
- New languages subjects in the Australian Curriculum (Aboriginal and Torres Strait Islander languages, Arabic, Auslan, Classical Languages, Hindi, Modern Greek, Turkish, Vietnamese)
- Teacher/student in-country experiences (post Endeavour Language Teacher Fellowships)
- Community language programmes

CONFERENCE DINNER – SOFITEL, BROADBEACH

This year the conference dinner will be held at the beautiful Sofitel, Broadbeach on Friday 7 July 2017 at 6.30pm for a 7.00pm commencement. Places for this exclusive three-course dinner are limited, so [register](#) early to secure your place!

AFMLTA AWARDS 2017

Nominations for the AFMLTA Medal for Outstanding Service to Language Teaching and Certificate of Merit are now open. Nominations close on Friday 28 April 2017. Click [here](#) to see further information the Awards process and [download a nomination form](#).

NOMINATIONS FOR AFMLTA EXECUTIVE COMMITTEE

Nominations for the following positions opened on 18 April 2017:

- President Elect Vice President
- Secretary Babel Editor
- Promotions Officer

Information and nomination forms will be sent to MLTA members by their state/territory President. For further information, [email](#) the AFMLTA Secretary.



OECD TO INCLUDE GLOBAL COMPETENCE ON 2018 PISA TESTS

The Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) is including 'global competence' on the 2018 Programme for International Student Assessment (PISA) tests. This element of the test will give an overview of education systems' success in equipping young people to support the development of peaceful, diverse communities. Click [here](#) for more information.

BABEL JOURNAL

The three issues of Babel (Volume 51) will be delivered to all 2016 and 2017 MLTA members prior to July 2017.

All issues of Volume 52 of Babel will be delivered to 2017 MLTA members prior to the end of 2017.

MEMBERSHIP

To become a member of AFMLTA, join one of our member MLTAs in your state or territory. See MLTA contact at the bottom of the AFMLTA [home page](#).

COMMUNICATION

Website [afmlta.asn.au](#)
Facebook [www.facebook.com/afmlta](#)
Twitter @afmlta
Email list Subscribe to the national email list [here](#)

For further information, please contact:

Anne-Marie Morgan: president@afmlta.asn.au



A call for nominations to AFMLTA Executive positions

Nominations are due by Friday 2 June 2017.

A standing item on Assembly agenda is the election of roleholders. In 2017, AFMLTA is calling for nominations to the roles of President-Elect, Vice President, Secretary, **Babel** Editor and Promotions Officer (nomination form below).

Nominations can come from any financial member of any MLTA/LTA affiliated with AFMLTA. You are required to notify all of your financial members of your MLTA/LTA that nominations are now open. All nominations must be duly signed by a nominator and a seconder. Both nominators must be financial members of an MLTA. The nominators and nominees do not have to be from the same MLTA.

Completed nominations must be sent to secretary@afmlta.asn.au. Nominations do not need to be returned via the executive of the nominee's MLTA. However, if doubt exists over the financial status of a nominee or either nominator, a check can be conducted.



AFMLTA
Australian Federation of Modern Language Teachers Associations
 31 Hayman Rd
 Boondall QLD 4034
www.afmlta.asn.au

AFMLTA EXECUTIVE NOMINATION FORM 2017

We, the undersigned financial members of the MLTA of

 (Insert State or Territory Association Name/s)

do hereby nominate

 (Insert Nominee's Name)

for the position(s) of

PRESIDENT-ELECT / VICE PRESIDENT / PROMOTIONS OFFICER / SECRETARY / EDITOR (1 year vacancy)
 (Please circle role as appropriate)

Nominators

Signature of nominator (1): _____

Name of nominator (1): _____

Signature of nominator (2): _____

Name of nominator (2): _____

Nominee's agreement

I am a financial member of the MLTA of _____, and accept nomination for the above office(s) for the current term.

Signature of nominee: _____

Date: _____

MLTAV Content Language Integrated Learning (CLIL) Language Teachers' Network and Weebly

clilanguageteachers.weebly.com

The MLTAV CLIL Language Teachers' Network is a Professional Learning Community which has been created to support and inform educators new to or in the process of implementing CLIL (Content and Language Integrated Learning).

The MLTAV CLIL Language Teachers Network aims to provide:

- * the opportunity to share ideas and resources with colleagues who have an interest in or are currently involved in CLIL implementation
- * an opportunity for active and 'open' communication about CLIL in Victoria, nationally and Internationally
- * a platform from which to post and discuss ideas from articles, texts, images and other documents related to CLIL.

CLIL Mailing List

Email CLIL@mltav.asn.au to ensure you are on the CLIL email list and kept up to date with all CLIL Network News



CLIL Language Teachers' Network

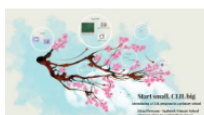
A Project of the Modern Language Teachers' Association of Victoria
© MLTAV 2013

[CLIL Network Home](#) [Implementation](#) [FAQs](#) [Links](#) [Contact us](#)



CLIL NETWORK PROFESSIONAL LEARNING OPPORTUNITIES

A number of teachers shared about the CLIL programs in their schools at the 2017 MLTAV conference. They have kindly shared their presentations here.



Elena Pirovano
Junior Primary Music Program in Italian @ Seabrook Primary School

- [Presentation](#)
- [CLIL Checklist document](#)
- [Peer evaluation document](#)

Chinese CLIL resources available online

Thank you to the teachers in the Chinese bilingual program at Rouse Hill Public School in NSW who have recently launched their Confucius Classroom website and have made available a great range of their resources and program materials (including Science, Health and Geography units). Please have a look at their website:

<http://www.rhpsconfuciusclassroom.com.au/>



The Spanish CLIL program at Westgarth Primary School has a fantastic blog sharing teaching and learning resources used in their Art, Science and

Intentional Teaching Gestures (ITG):

A tool for CLIL teachers
Read the article by Naomi Wilks-Smith



(RMIT) in the CLIL

[Magazine here!](http://www.clilmagazine.com/)

To subscribe to the CLIL Magazine go to:
www.clilmagazine.com

"Individual Factors in CLIL teachers and

The MLTAV CLIL Language Teachers' Network is a Professional Learning Community which has been created to support and inform educators new to or in the process of implementing CLIL (Content and Language Integrated Learning). The MLTAV CLIL Language Teachers Network aims to provide:

- * the opportunity to share ideas and resources with colleagues who have an interest in or are currently involved in CLIL implementation
- * an opportunity for active and 'open' communication about CLIL in Victoria, nationally and Internationally
- * a platform from which to post and discuss ideas from articles,

IMPORTANT PROFESSIONAL LEARNING DATES

MLTAV and Single Language Associations (SLAs)

Date	Event	Language Association
28 May	AFTV Concours Lycéens	AFTV - French
3 June	Sayembara Lisan (speech competition) Finals - for students in Prep to Year 11	VILTA - Indonesian
15 June	Launch of digital databank of Dutch-language learning material.	DLA - Dutch
15 June	Seminar and workshops PD on Special Needs and planning and Teaching to the new Turkish curriculum	TTAV - Turkish
26 July	German Day Out	AGTV - German
30 July	Year 12 Morning	JLTAV - Japanese
11 August	Indonesian Model United Nations Conference for VCE students	VILTA - Indonesian
16 August	MLTAV Language Leaders Networking Dinner	MLTAV
26 August	Playing around with Dutch day - Utilising art, dance, drama, poetry and music in language learning experiences.	DLA - Dutch
1 September	Victorian Conference for Teachers of German	AGTV - German
22-23 September	2 day Conference for all Hungarian Language Teachers in Victoria	HTA - Hungarian
1 October	PD for VCE teachers: practising the assessment of oral examination and written examination.	VTAV - Vietnamese
2 November	Hangarforgo Band - Concert for students in Melbourne Hungarian Schools - Hungarian Community Centre - Wantima	HTA - Hungarian
24 November	Student Poetry and Writing Competition and Teachers' Day Dinner	TTAV - Turkish
5 December	Why Learn Japanese?' Student Forum (Monash University Clayton) - The purpose of the day is to explain the external exam requirements for VCE Japanese Second Language	JLTAV - Japanese

For further details of all of the above Professional Learning Opportunities, please refer to the online Calendar on the MLTAV website homepage, www.mltav.asn.au

Save
the
Date



MLTAV Committee Members 2017

Gabriella Bertolissi	President
Heather Brown	Vice-President
Catherine Spurratt	Secretary
Andrew Ferguson	Treasurer
Grace Alessandrini	Observer - DEECD
Jennifer Brown-Omichi	Observer - CECV
John Tuckfield / Wendy Brooke	Observer - Classical Association of Victoria
Brigitte Ankenbrand	SLA Rep (AGTV - German)
Maria Obrowski	SLA Rep (VILTA - Indonesian)
Jaclyn Curnow	General Ctee
Dr. Teresa De Fazio	General Ctee
Maree Dellora	General Ctee
Maria Dikaiou	General Ctee
Yasar Duyal / Omur Altunay / Ozlem Gokoglu	SLA Rep (ITAV - Turkish)
Kylie Farmer	General Ctee
Carlos Franco	SLA Rep (VATS - Spanish)
Lisa Gunter / Gwenda Thomas	SLA Rep (ATAV - Auslan)
Nathan Lane	SLA Rep (JLTAV - Japanese)
Alexander McLeod	SLA Rep (CLTAV - Chinese)
Andrew Morabito	SLA Rep (AFTV - French)
Angela Natoli	General Ctee
Andrea Truckenbrodt	General Ctee
Michiko Weinmann	General Ctee
Debbie West	General Ctee
Maria Zijlstra /	SLA Rep (DLA - Dutch)

How to contact the MLTAV office

Office Manager and Managing Editor:
Kerry O'Connor

Email: info@mltav.asn.au

Office Mobile: **0437 130 976**

PO Address: **PO Box 1027, Thornbury VIC 3071**

MLTAV 2017 Committee Meeting dates and locations

- **Fourth** Committee Meeting **Monday 19 June**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Fifth** Committee Meeting **Wednesday 16 August**, Graduate House, Carlton - [followed immediately by a Language Leaders Networking Dinner](#)
- **Sixth** Committee Meeting **Monday 16 October**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **Seventh** Committee Meeting **Wednesday 15 November**, Victorian School of Languages, Thornbury
- **AGM - Tuesday 5 December**, Graduate House, Carlton - [followed immediately by a Project Awards Dinner](#)

MLTAV members are welcome to attend committee meetings as observers, with prior notice to the President.

How to Advertise with MLTAV

The Modern Language Teachers' Association produces two publications, a journal - *Languages Victoria*, and a newsletter, *LanguagesConnect*. The advertising rates are the same for both publications. Commercial members of the MLTAV are entitled to one 1/2 page, or two 1/4 pages, of advertising per year free, in either of the publications.

Advertising

LanguagesConnect

Published: mid-February; mid-March; mid-April; mid-June; mid- August, mid-October and December, based upon need.

The deadline for *Languages Connect* is the end of the month prior to publication. To organise advertising in either *Languages Victoria* or *Languages Connect*, contact Kerry at the MLTAV Office, (see contact details above).

- \$390 full page
- \$240 half page
- \$160 quarter page
- \$160 flyer (member rate)
- \$240 flyer (non-member rate)

Languages Victoria

Published twice a year:

- July (deadline mid-May)
- November (deadline end August)